

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1971 Nr. 54

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden,  
het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg, enerzijds,  
en Jamaica, anderzijds, inzake de afschaffing van de visumplicht;  
Kingston, 7 oktober 1970*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1970, 178.

C. VERTALING

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1970, 178.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1970, 178.

De bepalingen van de Overeenkomst zijn ingevolge artikel 10, eerste lid, op 1 december 1970 in werking getreden voor een periode van één jaar.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst voor het gehele Koninkrijk.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1970, 178.

In tegenstelling tot het in rubriek H van *Trb.* 1970, 178 gestelde is de Overeenkomst in overeenstemming met artikel 9, eerste lid, per 1 december 1970 uitgebreid tot Suriname en de Nederlandse Antillen door middel van een op 7 oktober 1970 te Kingston tot stand gekomen notawisseling tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Jamaica. De tekst van deze nota's luidt als volgt:

## Nr. I

No. 1122

Kingston, October 7, 1970

Excellency,

With reference to the Agreement between the Government of the Kingdom of Belgium, the Government of the Grand Duchy of Luxemburg and the Government of the Kingdom of the Netherlands on the one hand, and the Government of Jamaica on the other on the abolition of visas, signed at Kingston on October 7, 1970, and further to my note of April 21, 1970, No. 412, I have the honour to propose Your Excellency that the application of the Visa Abolition Agreement in accordance with its article 9 shall be extended to Surinam and the Netherlands Antilles.

If the proposal is acceptable to the Government of Jamaica, I have the honour to propose further that the present letter and your reply concurring therein should be considered as an agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Jamaica with respect to this matter, which agreement will enter into force on the same date as the Visa Abolition Agreement.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

(sd.) M. P. GORSIRA

Ambassador of the Kingdom  
of the Netherlands

*His Excellency Hugh Shearer,  
Prime Minister and Minister  
of External Affairs of Jamaica.*

---

Nr. II

Kingston, October 7, 1970

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's letter of today's date, No. 1, 122 which reads as follows:

(zoals in Nr. I)

In reply I have the honour to inform Your Excellency that your proposal is acceptable to the Government of Jamaica, and I herewith confirm that Your Excellency's letter and the present reply thereto shall be considered as an agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Jamaica with respect to this matter, which agreement will enter into force on the same date as the Visa Abolition Agreement.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

(sd.) H. L. SHEARER

Prime Minister and Minister  
of External Affairs

*His Excellency Michiel P. Gorsira,  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the Kingdom of the Netherlands.*

---

J. GEGEVENSZie *Trb.* 1970, 178.

Uitgegeven de zevende april 1971.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,  
J. LUNS.*